

العربية

阿拉伯语 词汇分类学习小词典

汉—阿—英对照 阿—汉词汇表

李振华 编译
[突尼斯] إيناس بركانه 审校



双色印刷
查检便捷
阿拉伯语学习工具书之首选

- ▲收词量大, 超过7000条
- ▲收词面广, 涵盖50个主题类别
- ▲收词时代感强, 包括生活、科技、社会等领域新鲜词汇
- ▲便于携带、方便检索, 快速拓展各类别常用词汇及短语



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

العربية

阿拉伯语

词汇分类学习小词典

汉—阿—英对照 阿—汉词汇表

李振华 编译

[突尼斯] إيناس بركانه 审校



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

阿拉伯语词汇分类学习小词典/李振华编译. —北京:
北京语言大学出版社, 2008.10
ISBN 978-7-5619-2198-2

I. 阿… II. 李… III. 阿拉伯语-词典 IV. H373

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 153927 号

书 名: 阿拉伯语词汇分类学习小词典
责任印制: 陈 辉

出版发行: **北京语言大学出版社**

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083

网 址: www.blcup.com

电 话: 发行部 82303648 /3591 /3651

编辑部 82303393 /3700 /3223

读者服务部 82303653 /3908

网上订购电话 82303668

客户服务信箱 service@blcup.net

印 刷: 北京外文印刷厂

经 销: 全国新华书店

版 次: 2008 年 10 月第 1 版 2008 年 10 月第 1 次印刷

开 本: 850 毫米×1168 毫米 1 / 48 印张: 10.5

字 数: 485 千字 印数: 1—3000 册

书 号: ISBN 978-7-5619-2198-2 / H·08187

定 价: 26.80 元

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 82303590

编写说明

本书是一本阿拉伯语学习的必备工具书!

如果你是一位阿拉伯语学习者,除了应当必备一套按照音序排列的“阿-汉”、“汉-阿”词典外,还应当必备一本阿拉伯语分类词典。对于学习者和使用者来说,在阿拉伯语的学习和语言实践过程中,往往是根据谈论或者研究的话题产生词汇需求,分类词典能够很好地解决这种需要。因此,本书是阿拉伯语学习者和使用者必备的一本工具书。

本书的编写特色

- 本书收词量大,收入 7000 多个阿拉伯语单词,为你提供有效的词汇框架,是获得阿拉伯语基本词汇的工具。
- 本书收词面广,涵盖十四大主题类别,分类科学合理。如果你已经有了一定的阿拉伯语基础,会发现本书词汇的组织方式对于提高或巩固你所掌握的词汇有极大的帮助;如果你是阿拉伯语专业的高校学生,你会发现在你准备口语课堂任务和就某一特别话题做出书面表达时,本书能够给你提供卓有成效的帮助;如果你正在阿拉伯语国家工作或者探亲访友,你会发现本书能帮助你迅速查找到所要表达的词汇。
- 本书收词时代感强,包括生活、科技、社会、政治、

经济等领域的新鲜词汇，是一本比较“时尚”的词汇工具书。

- 本书小巧精致，便于携带；在大的主题类别中，严格按照音序排列，易于检索。本书采用双色印刷，版式设计美观大方，条理清晰。

本书的内容结构

本书包括发音指南、十四大主题分类词汇（数量与度量，空间与时间，自然与物质，人，交流，日常生活，业余生活，旅行与交通，教育，工作与商界，科学技术，政治、法律、宗教与历史，紧急情况，热点问题等）、动词变化附录、阿-汉词汇表等部分。

- 发音指南教你如何读出单词、短语和句子，帮助你赢在语音入门的起跑线。
- 分类词汇的十四大主题部分又分成五十个次主题，例如，“人”的这个大主题分为五个次主题：身体、描述人、医疗与健康、家庭和民族。每个次主题又分成更具体的主题，如“描述人”又分成外貌特征、年龄、描述性格等。如此设计是为了帮助你系统地掌握各种词汇，在你使用阿拉伯语时满足你的各种需要。
- 动词变化附录包括“三母简式动词过去时、现在时中间字母发音”和“过去时、现在时动词变位”，提供阿拉伯语动词变化的基本规则。

本书正文编排说明

汉语词条列在每页的左侧，阿拉伯语对应词列在中间，英语对应词语在右侧。

汉语	阿拉伯语	英语
五	خمسة	five

选收的词条包括单词、短语以及一些常用短句。词条的选收以阿拉伯语词汇为基础，汉语和阿拉伯语意思互为参考。汉语词条一般只列出单个词语，但有时也根据所属类别给出两三个词语，以对应于阿拉伯语。也考虑到阿拉伯语单词的词性，为方便学习，部分汉语词条也相应地加上了词性的标志，即表示形容词词性的“的”和表示副词词性的“地”，这对丰富词汇和扩充词汇量有很大的帮助。

汉语词条一般按照拼音音序排列，或者根据分类本身的特点按照一定的逻辑关系排列。相关条目或词语归列在一起，放在主词条下用“•”标明。例如：

汉语	阿拉伯语	英语
账户	حساب	account
• 开立账户	يفتح حسابا في البنك	open an account
• 流通账户	حساب جار	current account
• 取消账户	يصقي الحساب / يُغلق الحساب	close an account

词性辨别

- 阿拉伯语名词和形容词都有阴阳性之分。阴性名词包括指女人或雌性动物的名词、习惯上看做阴性的名词、指物名词复数。一般来说，形式上以ة结尾的名词都是阴性名词或形容词。其他形式一般都是阳性。本书中给出的大都是阳性形式，其中大部分

都可以通过在词尾加 **ة** 的方法变成阴性形式。

- 阿拉伯语动词的变化比较复杂，依照阴性、阳性的不同，单数、复数的不同，人称的不同而变化，但是具有规律性，可以参照书后附录的变化规则进行变化。
- 名词本书只给出单数形式，除非在具体分类中出现不同的情况。
- 形容词本书只给出阳性单数形式：

عال 高， كبير 大

- 动词本书给出的形式是阳性、单数、第三人称、现在式（对于不易辨别其过去时形式的动词，标注出其读音以便区别）：

吃	أكل	يأكل
使人劳累	أُتعب	يُتعب
康复	شُفي	يُشفى

三母简式动词过去时、现在时变化时中间字母的发音参见书后总结。

特殊动词（缺尾、延尾等等）动词变位语法规则参看书后的动词变位示例。

本书对习语表达和其他有助于阿拉伯语词汇学习的提示都特别标明，便于查看。部分词汇重复出现在不同类别，或者提示参见相关类别。

本书的英语对应词语对于学习第二外语的学习者可以起到事半功倍的作用。

本书的使用对象

- 阿拉伯语专业的学生和教师
- 把阿拉伯语当做第一外语或者第二外语的学生
- 自修阿拉伯语的学生
- 即将到阿拉伯语国家工作的人
- 即将到阿拉伯语国家旅游或者探亲访友的人

发音简表

阿拉伯语没有脱离辅音而独立存在的元音字母，阿拉伯语发音是通过发音符与辅音拼读而成。

发音符，共 13 个。

发音符号	写法	发音方法
静符 السكون	◌ْ	辅音字母的本音。
开口符 الفتحة	◌َ	发音介于国际音标[ʌ]与[e]之间。
齐齿符 الكسرة	◌ِ	近似于国际音标的[i]。
合口符 الضمة	◌ُ	近似于国际音标的[u]。
开口长音符 الفتحة الممدودة	◌َ◌َ◌َ	开口符的自然延长，延长长度大约为其三倍左右。
齐齿长音符 الكسرة الممدودة	◌ِ◌ِ◌ِ	齐齿符的自然延长，延长长度大约为其三倍左右。

合口长音符 الضمة الممدودة	وْ	合口符的自然延长，延长长度大约为其三倍左右。
软音符 اللين	يَ	由开口符和字母ياء的静音ي合成，发音近似于国际音标[ai]和[ei]之间。
软音符 اللين	وْ	由合口符和字母واو的静音و合成，发音近似于国际音标的[au]。
开口鼻音符 الفتحة مع التنوين	أَ	开口符自然过渡到鼻音，发音类似于国际音标[an]和[en]。
齐齿鼻音符 الكسرة مع التنوين	إِ	齐齿符自然过渡到鼻音，发音类似于国际音标[in]。
合口鼻音符 الضمة مع التنوين	أُ	合口符自然过渡到鼻音，发音类似于国际音标[un]。
叠音符 الشدة	ـِـ	一个静符的字母与一个带动符的同一字母重叠在一起的发音现象。发音方法分为两种：停顿、正常发音。

辅音字母 28 个。

	阿拉伯语字母	国际音标
1	ا	ʔ
2	ب	b
3	ت	t
4	ث	θ
5	ج	dʒ
6	ح	ħ
7	خ	x
8	د	d
9	ذ	ð
10	ر	r
11	ز	z
12	س	s
13	ش	ʃ
14	ص	ṣ
15	ض	ḍ
16	ط	ṭ
17	ظ	ð̣
18	ع	ʕ
19	غ	ɣ
20	ف	f

	阿拉伯语字母	国际音标
21	ق	q'
22	ك	k
23	ل	l
24	م	m
25	ن	n
26	ه	h
27	و	w
28	ى	j

目 录

编写说明.....	xi
发音简表.....	xvi

一、数量与度量

1. 数量	1
1.1 度量衡.....	1
1.2 描述数量	2
2. 数学	5
2.1 数字概念	5
2.2 数的种类	9
2.3 数学运算	10
2.4 数学的基本概念	12
2.5 数学的分支学科.....	14
3. 几何	15
3.1 几何图形	15
3.2 几何的基本概念	17

二、空间与时间

4. 空间	19
4.1 地点与方位	19
4.2 物体的运动	22
5. 时间	25
5.1 述说时间	25
5.2 时间的划分	27
5.3 时间的表达	29
5.4 计时工具	32
6. 日期、月份和季节	32
6.1 星期	32
6.2 月份	33
6.3 季节	33
6.4 星象	34
6.5 表达日期	34
6.6 重要日子	36

三、自然与物质

7. 天气	37
7.1 基本天气词汇	37
7.2 描述天气情况	40
7.3 天气观测仪器	41
8. 颜色	42
8.1 基本颜色	42

8.2 描述色彩	43
9. 物质	43
9.1 宇宙	43
9.2 环境和物质	45
9.3 物质和材料	47
9.4 物体的形状	51
9.5 容器	53
9.6 地理	54
10. 植物	57
10.1 基本词汇	57
10.2 花卉	60
10.3 树木	61
10.4 水果	62
10.5 蔬菜	63
11. 动物	65
11.1 一般动物和哺乳动物	65
11.2 禽类	68
11.3 水生动物	69
11.4 爬行动物和两栖动物	71
11.5 昆虫和其他无脊椎动物	71

四、人

12. 身体	73
12.1 身体部位和组织系统	73
12.2 身体状态和身体活动	77

12.3 感官和感觉	79
13. 描述人	82
13.1 外貌特征	82
13.2 年龄	86
13.3 描述性格	88
13.4 个人信息	95
14. 医疗与健康	97
14.1 医院	97
14.2 牙医诊所	107
15. 家庭和朋友	108
15.1 家庭成员	108
15.2 婚姻和人生	110
15.3 朋友	113
16. 民族	114

五、交流

17. 语言	119
17.1 语言	119
17.2 语法	121
18. 社交	131
18.1 问候与告别	131
18.2 称谓与介绍	132
18.3 常用询问方式	133
18.4 感叹与礼貌用语	134
19. 讲话与交谈	136
19.1 言语风格与功能	136

19.2 常用会话用语	141
20. 电话	142
20.1 电话与配件	142
20.2 使用电话	143
21. 信函	144
21.1 信函的称呼语与结尾	144
21.2 信函正文与标点符号	145
21.3 书写工具与书写材料	146
21.4 邮递	148
21.5 电子邮件和互联网	149
22. 媒介	150
22.1 印刷媒介	150
22.2 电子媒介	153
22.3 广告宣传	156
23. 感受	157
23.1 心情、态度与情感	157
23.2 喜好与厌恶	164
23.3 表达情感	165
24. 思想	166
24.1 想法	166
24.2 思考	167

六、日常生活

25. 家居	169
25.1 房屋与房屋的类型	169
25.2 家具与家庭用品	171